

**Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma****CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU  
27 JUIN 2007 OCTROYANT UNE PRIME DE FIN  
D'ANNEE**

**Article 1er** - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, à l'exclusion du personnel d'accueil payé au pourboire.

Par "travailleurs" on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

**Art. 2** - Il est octroyé une prime de fin d'année aux travailleurs qui, au cours de l'exercice, peuvent prouver une ancienneté d'au moins cinq mois successifs ou de 120 jours de travail non successifs dans l'entreprise.

L'octroi de la prime de fin d'année est valable tant pour les travailleurs ayant un contrat de travail de durée indéterminée que pour ceux qui ont un contrat à durée déterminée.

Les travailleurs qui sont licenciés ou qui donnent eux-mêmes leur démission, ayant au moins 5 mois d'ancienneté dans l'entreprise, ont droit à la prime de fin d'année au prorata de leurs prestations de travail, sauf les exceptions mentionnées à l'alinéa suivant ci-après.

N'ont pas droit à une prime de fin d'année :

- les travailleurs, ayant un contrat de travail de durée déterminée, qui résilient leur contrat avant terme, excepté en cas de motif grave dont la cause réside auprès de l'employeur.  
Ces travailleurs ont cependant droit à une prime de fin d'année lorsqu'ils ont, au moment de la rupture du contrat, 6 mois de service dans l'entreprise et qu'ils sont, en outre, encore en service au 15 juin.
- les travailleurs licenciés pour motif grave.

Les travailleurs ayant un contrat de travail de durée indéterminée qui résilient eux-mêmes leur contrat, ont droit à la prime de fin d'année moyennant 6 mois de service dans l'entreprise.

**Paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen****COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN  
27 JUNI 2007 BETREFFENDE DE TOEKENNING  
VAN EEN EINDEJAARSPREMIE**

**Artikel 1** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, met uitzondering van het onthaalpersoneel met fooien bezoldigd.

Onder "werknemers" verstaat men het mannelijk en het vrouwelijk werklieden- en bediendenpersoneel.

**Art. 2** - Een eindejaarspremie wordt toegekend aan de werknemers die gedurende het dienstjaar minstens vijf opeenvolgende maanden ofwel 120 niet opeenvolgende werkdagen anciënniteit in de onderneming hebben.

De toekenning van de eindejaarspremie geldt zowel voor de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde als voor bepaalde duur.

De werknemers die ontslagen worden of zelf hun ontslag geven, en tenminste 5 maanden anciënniteit in de onderneming tellen, hebben recht op de eindejaarspremie naar rato van hun arbeidsprestaties, behoudens de uitsluitingen vermeld in de hiernavolgende alinea.

Hebben geen recht op een eindejaarspremie :

- de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde duur die vroegtijdig hun arbeidsovereenkomst verbreken, met uitzondering van een verbreking omwille van zwaarwichtige redenen, waarvan de oorzaak ligt bij de werkgever.  
Deze werknemers hebben echter wel recht op een eindejaarspremie wanneer zij, bij de verbreking van hun contract, 6 maanden dienst hebben in de onderneming en daarbij op 15 juni nog in dienst zijn.
- de werknemers ontslagen om dringende reden.

Werknemers met een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur die deze zelf opzeggen, hebben recht op de eindejaarspremie mits een anciënniteit in de onderneming van minstens 6 maanden.

NEERLEGGING-DÉPÔT  
0 6 -07- 2007

REGISTR.-ENREGISTR.

0 6 -08- 2007

NR  
N°

84.174/60/303.03

Le montant de la prime de fin d'année payable depuis 2004 est fixé à 8,33 p.c. du salaire brut de l'exercice.

Par salaire brut, on entend :

- le salaire brut y compris les primes contractuelles qui sont directement liées aux prestations fournies par le travailleur, faisant l'objet de retenues de sécurité sociale et dont la périodicité de paiement n'est pas supérieure à un mois;
- augmenté du pécule simple de vacances.

Le salaire brut comprend aussi les avantages en nature qui sont soumis aux retenues de sécurité sociale.

Par contre, les primes ou indemnités qui sont accordées en contrepartie de frais réels ne sont pas prises en considération.

Par exercice, on entend la période **s'étendant** sur 12 mois débutant le 1er décembre de l'année civile précédente au 30 novembre de l'année civile en cours.

Art. 3 - Les travailleurs n'ayant pas fourni de prestations complètes pendant l'exercice ont droit à une prime de fin d'année au prorata de leurs prestations.

Art. 4 - En cas **d'embauche** avant le 16ème jour du mois, ce mois est assimilé à un mois complet de prestations. Le mois au cours duquel le contrat de travail prend fin est assimilé à un mois complet de prestations, pour autant que la cessation du contrat ait lieu après le 15ème jour du mois.

Art. 5 - La prime de fin d'année doit être payée entre le 15 et 31 décembre au plus tard de chaque année ou lors de la cessation du contrat de travail.

Art. 6 - Le régime légal des vacances annuelles en vigueur à la fin de l'exercice s'applique intégralement en ce qui concerne les journées assimilées.

Art. 7 - La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 30 mai 2001 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 4 septembre 2002 (Moniteur belge du 4 décembre 2002).

Het bedrag van de **eindejaarspremie**, uitbetaalbaar sinds 2004, is vastgesteld op 8,33 **pct.** van het brutoloon van het dienstjaar.

Onder brutoloon **wordt** verstaan :

- het brutoloon met inbegrip van de contractuele **premies** die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de **werknemers** verrichte prestaties waarop inhoudingen door de sociale zekerheid **worden verricht en** waarvan de periodiciteit van betaling geen **maand** overschrijdt;
- **vermeerderd** met het **gewoon** vakantiegeld.

Het brutoloon **omvat** ook de voordelen in natura die aan de inhoudingen voor sociale zekerheid onderworpen zijn.

Daarentegen worden premies of vergoedingen die **als** tegenwaarde van werkelijke kosten worden verleend, niet in **aanmerking genomen**.

Onder dienstjaar wordt verstaan de **periode** van twaalf maanden ingaand op 1 december van het vorig kalenderjaar **tot 30 november** van het lopend kalenderjaar.

Art. 3 - De werknemers die geen volledige arbeidsprestaties hebben geleverd gedurende het dienstjaar, hebben recht op een eindejaarspremie naar rato van hun arbeidsprestaties.

Art. 4 - In **geval** van aanwerving voor de 16e van de maand, wordt deze maand gelijkgesteld met een volledige maand arbeidsprestaties. De maand tijdens dewelke de **arbeidsovereenkomst** wordt beëindigd, wordt gelijkgesteld met een volledige maand arbeidsprestaties, voor zover de overeenkomst eindigt na de 15e van de maand.

Art. 5 - De eindejaarspremie **moet** ten laatste worden betaald tussen 15 en 31 december van **elk** jaar ten laatste of bij beëindiging van de arbeidsovereenkomst.

Art. 6 - De wettelijke regeling inzake jaarlijkse vakantie van toepassing op het einde van het dienstjaar is integraal van toepassing voor wat de gelijkgestelde dagen betreft.

Art. 7 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 **mei 2001**, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 september 2002 (Belgisch Staatsblad van 4 december 2002).

Elle produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par la partie la plus diligente moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation doit être adressée par lettre recommandée au président de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma et aux parties signataires.

Zij heeft uitwerking met ingang vanaf 1 januari 2007 en is gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekenende partij **worden** opgezegd met een **opzeggingstermijn** van drie **maanden**; deze opzegging **moet** per aangetekende brief worden gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen en aan de ondertekenende organisaties.